



UNIUNEA EUROPEANĂ

PARLAMENTUL EUROPEAN

CONSILIUL

Bruxelles, 13 mai 2015
(OR. en)

2014/0199 (COD)

PE-CONS 18/15

CODIF 46
ECO 40
INST 98
MI 192
CODEC 419

ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE

Subiect: REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI privind anumite proceduri de punere în aplicare a Acordului de stabilizare și de asociere între Comunitățile Europene și statele lor membre, pe de o parte, și fosta Republică iugoslavă a Macedoniei, pe de altă parte (text codificat)

REGULAMENTUL (UE) 2015/...
AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

din ...

privind anumite proceduri
de punere în aplicare a Acordului de stabilizare și de asociere între
Comunitățile Europene și statele lor membre, pe de o parte,
și fosta Republică iugoslavă a Macedoniei, pe de altă parte
(text codificat)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207
alineatul (2),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară¹,

¹ Poziția Parlamentului European din 29 aprilie 2015 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial) și decizia Consiliului din

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 153/2002 al Consiliului¹ a fost modificat de mai multe ori și în mod substanțial². Este necesar, din motive de claritate și de raționalizare, să se codifice respectivul regulament.
- (2) Un Acord de stabilizare și de asociere între Comunitățile Europene și statele lor membre, pe de o parte, și fosta Republică iugoslavă a Macedoniei, pe de altă parte³ („ASA”), a fost semnat la Luxemburg la 9 aprilie 2001 și a intrat în vigoare la 1 aprilie 2004.
- (3) Este necesar să se stabilească procedurile de aplicare a anumitor dispoziții ale ASA.
- (4) ASA prevede faptul că anumite produse originare din fosta Republică iugoslavă a Macedoniei pot fi importate în Uniune cu taxe vamale reduse, în limita contingentelor tarifare. În consecință, este necesar să se stabilească dispoziții privind calcularea nivelurilor reduse ale acestor taxe vamale.

¹ Regulamentul (CE) nr. 153/2002 al Consiliului din 21 ianuarie 2002 privind anumite proceduri de punere în aplicare a Acordului de stabilizare și de asociere dintre Comunitățile Europene și statele lor membre, pe de o parte, și Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei, pe de altă parte, precum și a Acordului interimar dintre Comunitatea Europeană și Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei (JO L 25, 29.1.2002, p. 16).

² A se vedea anexa I.

³ JO L 84, 20.3.2004, p. 13.

- (5) ASA precizează produsele care pot beneficia de aceste măsuri tarifare, volumele respective (și creșterile acestora), drepturile care se aplică, perioadele de aplicare și toate celelalte criterii de eligibilitate.
- (6) În vederea simplificării și a garantării publicării, în termenele prevăzute, a regulamentelor privind aplicarea contingentelor tarifare ale Uniunii, ar trebui să i se permită Comisiei, asistată de comitetul instituit prin articolul 229 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului¹, să adopte regulamente de instituire a contingentelor tarifare aplicabile produselor pe bază de carne de tăuraș („baby beef”) și să asigure administrarea acestora.
- (7) Ar trebui să se prevadă adoptarea de către Comisie, asistată de comitetul instituit prin articolul 285 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului², a regulamentelor de instituire și de asigurare a administrării contingentelor tarifare care pot fi acordate în urma negocierilor privind noile concesi tarifare, în temeiul articolului 29 din ASA.

¹ Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 671).

² Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului Vamal al Uniunii (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

- (8) Taxele vamale ar trebui suspendate în întregime în cazul în care aplicarea regimului preferențial are ca rezultat taxe vamale *ad valorem* egale sau mai mici de 1 % sau taxe vamale specifice mai mici sau egale cu 1 EUR.
- (9) Punerea în aplicare a clauzelor bilaterale de salvagardare din ASA necesită condiții uniforme de adoptare a măsurilor de salvagardare. Măsurile respective ar trebui adoptate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului¹.
- (10) Comisia ar trebui să adopte acte de punere în aplicare imediat aplicabile atunci când, în cazuri justificate în mod corespunzător privind circumstanțe excepționale și grave în înțelesul articolului 37 alineatul (4) litera (b) și al articolului 38 alineatul (4) din ASA, acestea sunt necesare din motive imperioase de urgență,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

¹ Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13).

Articolul 1

Obiect

Prezentul regulament stabilește anumite proceduri de adoptare a normelor detaliate de punere în aplicare a anumitor dispoziții ale Acordului de stabilizare și de asociere între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și fosta Republică iugoslavă a Macedoniei, pe de altă parte („ASA”).

Articolul 2

Concesii privind carnea de tăuraș („baby-beef”)

În conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 12 alineatul (4) din prezentul regulament, Comisia adoptă norme detaliate de punere în aplicare a articolului 27 alineatul (2) din ASA privind contingentele tarifare aplicate produselor din carne de tăuraș („baby-beef”).

Articolul 3

Concesii suplimentare

În cazul în care se acordă concesiile suplimentare pentru produsele pescărești, în limitele contingentelor tarifare, în temeiul articolului 29 din ASA, Comisia adoptă norme detaliate de punere în aplicare a concesiilor tarifare în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 12 alineatul (4) din prezentul regulament.

Articolul 4
Reduceri tarifare

- (1) Sub rezerva alineatului (2), nivelul taxelor vamale preferențiale se rotunjește la prima zecimală inferioară.
- (2) Atunci când calculul nivelului taxei vamale preferențiale efectuat în temeiul alineatului (1) produce unul dintre următoarele rezultate, taxa vamală preferențială în cauză este asimilată unei scutiri:
 - (a) 1 % sau mai puțin în cazul taxelor vamale *ad valorem*; sau
 - (b) mai mic sau egal cu 1 EUR pentru fiecare valoare individuală, în cazul taxelor vamale specifice.

Articolul 5
Adaptări tehnice

Modificările și adaptările tehnice aduse normelor detaliate de punere în aplicare adoptate în temeiul prezentului regulament care sunt necesare ca urmare a modificărilor aduse codurilor din Nomenclatura combinată și subdiviziunilor TARIC sau care rezultă în urma încheierii unor noi acorduri, protocoale, schimburi de scrisori sau a altor acte între Uniune și fosta Republică iugoslavă a Macedoniei, se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 12 alineatul (4).

Articolul 6

Clauza de salvagardare generală și clauza de penurie

- (1) În cazul în care un stat membru cere Comisiei să ia măsuri în conformitate cu articolele 37 și 38 din ASA, acesta transmite Comisiei toate justificările necesare în sprijinul cererii sale.
- (2) În cazul în care Comisia, la cererea unui stat membru sau din proprie inițiativă, consideră că sunt îndeplinite condițiile prevăzute la articolele 37 și 38 din ASA:
 - (a) informează de îndată statele membre cu privire la aceasta, în cazul în care acționează din proprie inițiativă sau, în cazul în care acționează la cererea unui stat membru, în termen de cinci zile lucrătoare de la data primirii cererii;
 - (b) consultă comitetul menționat la articolul 12 alineatul (3) din prezentul regulament cu privire la măsurile propuse;
 - (c) simultan, informează fosta Republică iugoslavă a Macedoniei și îi notifică deschiderea consultărilor în cadrul Comitetului de stabilizare și de asociere prevăzut la articolul 37 alineatul (4) și articolul 38 alineatul (3) din ASA;
 - (d) comunică, în același timp, Comitetului de stabilizare și de asociere toate informațiile necesare în vederea consultărilor prevăzute la litera (c).

- (3) La încheierea consultărilor prevăzute la alineatul (2) litera (c) și dacă nicio altă înțelegere nu se dovedește posibilă, Comisia poate decide, în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 12 alineatul (4) din prezentul regulament, fie să nu acționeze, fie să adopte măsurile corespunzătoare prevăzute la articolele 37 și 38 din ASA.

Această decizie este notificată de îndată Consiliului; de asemenea, decizia este notificată și Comitetului de stabilizare și de asociere.

Decizia respectivă se aplică de îndată.

- (4) Consultările din cadrul Comitetului de stabilizare și asociere prevăzute la alineatul (2) litera (c) se consideră a fi finalizate la 30 de zile după notificarea menționată la aceeași literă.

Articolul 7

Circumstanțe excepționale și grave

În cazul unor circumstanțe excepționale și grave în înțelesul articolului 37 alineatul (4) litera (b) și al articolului 38 alineatul (4) din ASA, Comisia poate lua măsuri imediate în conformitate cu articolele 37 și 38 din ASA, în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 12 alineatul (4) din prezentul regulament, sau în cazuri de urgență, în conformitate cu articolul 12 alineatul (5) din prezentul regulament.

În cazul în care primește o cerere din partea unui stat membru, Comisia adoptă o decizie în acest sens în termen de cinci zile lucrătoare de la primirea cererii.

Articolul 8

Clauză de salvagardare aplicabilă produselor agricole și produselor pescărești

Fără a aduce atingere procedurilor prevăzute la articolele 6 și 7, măsurile necesare pentru produsele agricole sau pentru produsele pescărești luate în temeiul articolelor 30 sau 37 din ASA sau a dispozițiilor prevăzute de anexe privind aceste produse sau din Protocolul nr. 3 pot fi adoptate în conformitate cu procedurile prevăzute de normele relevante privind organizarea comună a piețelor agricole sau a piețelor pescuitului și acvaculturii sau de dispozițiile specifice adoptate în temeiul articolului 352 din tratat și aplicabile produselor obținute prin transformarea produselor agricole sau a produselor pescărești, sub rezerva îndeplinirii condițiilor prevăzute la articolul 30 din ASA sau la articolul 37 alineatele (3), (4) și (5) din ASA.

Articolul 9

Dumping

În cazul în care o practică poate justifica aplicarea de către Uniune a măsurilor prevăzute la articolul 36 alineatul (1) din ASA, introducerea unor măsuri antidumping se decide în conformitate cu dispozițiile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1225/2009¹ și cu procedura prevăzută la articolul 36 alineatul (2) din ASA.

¹ Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene (JO L 343, 22.12.2009, p. 51).

Articolul 10

Concurența

- (1) În cazul în care o practică poate justifica aplicarea de către Uniune a măsurilor prevăzute la articolul 69 din ASA, Comisia decide, după examinarea cazului din proprie inițiativă sau la cererea unui stat membru, dacă o astfel de practică este compatibilă cu ASA. În cazul în care este necesar, Comisia adoptă măsuri de salvagardare în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 12 alineatul (4) din prezentul regulament, cu excepția cazurilor de ajutoare care cad sub incidența Regulamentului (CE) nr. 597/2009 al Consiliului¹, când se iau măsuri în conformitate cu procedurile prevăzute în acel regulament. Măsurile se iau numai în condițiile prevăzute la articolul 69 alineatul (5) din ASA.
- (2) În cazul în care o practică poate conduce la aplicarea de către fosta Republică iugoslavă a Macedoniei față de Uniune a unor măsuri luate în temeiul articolului 69 din ASA, Comisia decide, după examinarea cazului, dacă această practică este compatibilă cu principiile enunțate în ASA. După caz, Comisia adoptă deciziile corespunzătoare pe baza criteriilor rezultate din aplicarea articolelor 101, 102 și 107 din tratat.

¹ Regulamentul (CE) nr. 597/2009 al Consiliului din 11 iunie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unor subvenții din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene (JO L 188, 18.7.2009, p. 93).

Articolul 11

Frauda sau lipsa cooperării administrative

- (1) În sensul interpretării articolului 42 din ASA, prin lipsa cooperării administrative necesare pentru verificarea dovezii de origine se înțelege, printre altele:
- (a) lipsa de cooperare administrativă, cum ar fi faptul de a nu comunica numele și adresa unor autorități vamale sau a unor organisme guvernamentale însărcinate cu eliberarea și controlul certificatelor de origine, de a nu furniza specimene ale ștampilelor utilizate pentru autentificarea acestor certificate sau, după caz, de a nu actualiza aceste informații;
 - (b) lipsa repetată de măsuri sau adoptarea sistematică de măsuri neadecvate pentru verificarea originii produselor și a respectării cerințelor prevăzute de Protocolul nr. 4 la ASA, precum și pentru identificarea sau prevenirea încălcărilor regulilor de origine;
 - (c) refuzul repetat de a efectua sau întârzierea nejustificată în a efectua, la cererea Comisiei, verificarea ulterioară a dovezii de origine și de a comunica la timp rezultatele verificării;
 - (d) refuzul repetat de a acorda sau întârzierea nejustificată în a acorda o autorizație care să permită efectuarea unor misiuni de cooperare administrativă și de anchetă în fosta Republică iugoslavă a Macedoniei cu scopul de a verifica autenticitatea documentelor sau exactitatea informațiilor cerute pentru acordarea tratamentului preferențial prevăzut de ASA sau care să permită efectuarea sau inițierea anchetelor necesare pentru identificarea sau prevenirea încălcărilor regulilor de origine;

- (e) nerespectarea în mod repetat a Protocolului nr. 5 la ASA privind asistența administrativă reciprocă în domeniul vamal în măsura în care această nerespectare este relevantă pentru aplicarea dispozițiilor ASA privind comerțul.
- (2) În cazul în care Comisia apreciază, pe baza informațiilor furnizate de un stat membru sau din proprie inițiativă, că sunt îndeplinite condițiile prevăzute la articolul 42 din ASA:
- (a) informează Consiliul cu privire la aceasta;
 - (b) organizează de îndată consultări cu fosta Republică iugoslavă a Macedoniei pentru a găsi o soluție corespunzătoare, în conformitate cu articolul 42 din ASA.

De asemenea, Comisia poate:

- (a) solicita statelor membre să ia măsurile de prevenire necesare pentru apărarea intereselor financiare ale Uniunii;
 - (b) publica o comunicare în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* prin care să arate că există o îndoială legitimă cu privire la respectarea dispozițiilor privind aplicarea articolului 42 din ASA.
- (3) În așteptarea găsirii unei soluții reciproc satisfăcătoare în cadrul consultărilor prevăzute la alineatul (2) primul paragraf litera (b), Comisia poate să adopte alte măsuri pe care le consideră corespunzătoare în conformitate cu articolul 42 din ASA, precum și cu procedura de examinare menționată la articolul 12 alineatul (4) din prezentul regulament.

Articolul 12
Procedura comitetului

- (1) În sensul articolului 2 din prezentul regulament, Comisia este asistată de Comitetul de gestionare a organizării comune a piețelor agricole instituit prin articolul 229 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013. Respectivul comitet este un comitet în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.
- (2) În sensul articolului 4 din prezentul regulament, Comisia este asistată de Comitetul Codului Vamal instituit prin articolul 285 din Regulamentul (CE) nr. 952/2013. Respectivul comitet este un comitet în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.
- (3) În sensul articolelor 6, 7, 10 și 11 din prezentul regulament, Comisia este asistată de Comitetul pentru măsuri de salvagardare instituit prin articolul 3 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2015/478 al Parlamentului European și al Consiliului¹. Respectivul comitet este un comitet în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.
- (4) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

¹ Regulamentul (UE) 2015/478 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 martie 2015 privind regimul comun aplicabil importurilor (JO L 83, 27.3.2015, p. 16).

- (5) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 8 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011, coroborat cu articolul 5.

Articolul 13

Notificarea

Comisia, acționând în numele Uniunii, este însărcinată cu notificarea Consiliului de stabilizare și de asociere și a Comitetului de stabilizare și de asociere, în conformitate cu dispozițiile ASA.

Articolul 14

Abrogare

Regulamentul (CE) nr. 153/2002 se abrogă.

Trimiterile la regulamentul abrogat se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență care figurează în anexa II.

Articolul 15
Intrare în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la ...,

Pentru Parlamentul European,
Președintele

Pentru Consiliu,
Președintele

ANEXA I

Regulament abrogat și lista modificărilor ulterioare

Regulamentul (CE) nr. 153/2002 al Consiliului
(JO L 25, 29.1.2002, p. 16)

Regulament (CE) nr. 3/2003 al Consiliului
(JO L 1, 4.1.2003, p. 30)

Regulamentul (UE) nr. 37/2014 al
Parlamentului European și al Consiliului
(JO L 18, 21.1.2014, p. 1)

Numai punctul 8 din anexă

ANEXA II

Tabel De Corespondență

Regulamentul (CE) nr. 153/2002	Prezentul regulament
Articolul 1	Articolul 1
Articolul 2	Articolul 2
Articolul 4	Articolul 3
Articolul 6	Articolul 4
Articolul 7	Articolul 5
Articolul 7a alineatul (1)	Articolul 6 alineatul (1)
Articolul 7a alineatul (5) teza introductivă	Articolul 6 alineatul (2) teza introductivă
Articolul 7a alineatul (5) prima liniuță	Articolul 6 alineatul (2) litera (a)
Articolul 7a alineatul (5) a doua liniuță	Articolul 6 alineatul (2) litera (b)
Articolul 7a alineatul (5) a treia liniuță	Articolul 6 alineatul (2) litera (c)
Articolul 7a alineatul (5) a patra liniuță	Articolul 6 alineatul (2) litera (d)
Articolul 7a alineatul (6)	Articolul 6 alineatul (3)
Articolul 7a alineatul (10)	Articolul 6 alineatul (4)
Articolul 7b	Articolul 7
Articolul 7c	Articolul 8
Articolul 7d	Articolul 9
Articolul 7e	Articolul 10
Articolul 7f alineatul(1) teza introductivă	Articolul 11 alineatul (1) teza introductivă
Articolul 7f alineatul (1) prima liniuță	Articolul 11 alineatul (1) litera (a)
Articolul 7f alineatul (1), a doua liniuță	Articolul 11 alineatul (1) litera (b)

Regulamentul (CE) nr. 153/2002	Prezentul regulament
Articolul 7f alineatul (1) a treia liniuță	Articolul 11 alineatul (1) litera (c)
Articolul 7f alineatul (1) a patra liniuță	Articolul 11 alineatul (1) litera (d)
Articolul 7f alineatul (1) a cincea liniuță	Articolul 11 alineatul (1) litera (e)
Articolul 7f alineatul (2) primul paragraf teza introductivă	Articolul 11 alineatul (2) teza introductivă
Articolul 7f alineatul (2) primul paragraf prima liniuță	Articolul 11 alineatul (2) primul paragraf litera (a)
Articolul 7f alineatul (2) primul paragraf a doua liniuță	Articolul 11 alineatul (2) primul paragraf litera (b)
Articolul 7f alineatul (2) al doilea paragraf teza introductivă	Articolul 11 alineatul (2) al doilea paragraf teza introductivă
Articolul 7f alineatul (2) al doilea paragraf prima liniuță	Articolul 11 alineatul (2) al doilea paragraf litera (a)
Articolul 7f alineatul (2) al doilea paragraf a doua liniuță	Articolul 11 alineatul (2) al doilea paragraf litera (b)
Articolul 7f alineatul (3)	Articolul 11 alineatul (3)
Articolul 7fa	Articolul 12
Articolul 7g	Articolul 13
—	Articolul 14
Articolul 8	Articolul 15
—	Anexa I
—	Anexa II